

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 1106/2012 AL COMISIEI

din 27 noiembrie 2012

de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește actualizarea nomenclatorului țărilor și teritoriilor

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, având în vedere Regulamentul (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 mai 2009 privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1172/95 al Consiliului⁽¹⁾, în special articolul 5 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei din 13 decembrie 2006 privind Nomenclatura țărilor și teritoriilor pentru statisticile comerțului exterior al Comunității și ale comerțului dintre statele sale membre⁽²⁾ a stabilit versiunea valabilă la 1 ianuarie 2007 a nomenclatorului respectiv.
- (2) Sudanul de Sud a devenit stat independent.
- (3) Antilele Olandeze au fost dizolvate.
- (4) Saint-Barthélemy nu mai face parte din teritoriul vamal al Uniunii Europene.
- (5) Un cod este necesar pentru a acoperi tranzacțiile care implică instalații în largul mării (platforme petroliere, parcuri eoliene, cabluri transoceanice).
- (6) Codificarea alfabetică a țărilor și teritoriilor trebuie să reflecte versiunea curentă a standardului ISO alfa 2, în

măsura în care acesta este compatibil cu cerințele legislației Uniunii și cerințele statistice ale Uniunii.

- (7) Prin urmare, este oportună stabilirea unei noi versiuni a acestui nomenclator care să țină seama de aceste evoluții și de anumite schimbări intervenite în raport cu anumite coduri.
- (8) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului pentru statistici privind schimbul de mărfuri cu țările terțe,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Versiunea valabilă începând cu 1 ianuarie 2013 a nomenclatorului țărilor și teritoriilor pentru statisticile comerțului exterior al Comunității și ale comerțului dintre statele membre este prevăzută în anexă.

Articolul 2

Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 se abrogă cu efect de la 1 ianuarie 2013.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 2013.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 27 noiembrie 2012.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 152, 16.6.2009, p. 23.

⁽²⁾ JO L 354, 14.12.2006, p. 19.

ANEXĂ

NOMENCLATORUL ȚĂRILOR ȘI TERITORIILOR PENTRU STATISTICILE COMERȚULUI EXTERIOR AL UNIUNII ȘI ALE COMERȚULUI DINTRE STATELE MEMBRE

(Versiune valabilă începând cu 1 ianuarie 2013)

Cod	Text	Descriere
AD	Andorra	
AE	Emiratele Arabe Unite	Abu Dhabi, Ajman, Dubai, Fujairah, Ras al Khaimah, Sharjah și Umm al Qaiwain
AF	Afganistan	
AG	Antigua și Barbuda	
AI	Anguilla	
AL	Albania	
AM	Armenia	
AO	Angola	Inclusiv Cabinda
AQ	Antarctica	Teritoriile situate la sud de latitudinea sudică de 60°: exclusiv Teritoriile Australe Franceze (TF), Insula Bouvet (BV), Georgia de Sud și Insulele Sandwich de Sud (GS)
AR	Argentina	
AS	Samoa Americană	
AT	Austria	
AU	Australia	
AW	Aruba	
AZ	Azerbaidjan	
BA	Bosnia și Herțegovina	
BB	Barbados	
BD	Bangladesh	
BE	Belgia	
BF	Burkina Faso	
BG	Bulgaria	
BH	Bahrain	
BI	Burundi	
BJ	Benin	
BL	Saint-Barthélemy	
BM	Bermuda	
BN	Statul Brunei Darussalam	Formă uzuală Brunei
BO	Statul Plurinational al Boliviei	Formă uzuală Bolivia
BQ	Bonaire, Sint Eustatius și Saba	
BR	Brazilia	
BS	Bahamas	

Cod	Text	Descriere
BT	Bhutan	
BV	Insula Bouvet	
BW	Botswana	
BY	Belarus	Formă uzuală Bielorusia
BZ	Belize	
CA	Canada	
CC	Insulele Cocos (sau Insulele Keeling)	
CD	Republica Democratică Congo	Fostul Zair
CF	Republica Centrafricană	
CG	Congo	
CH	Elveția	Inclusiv teritoriul german Büsingen și municipiul italian Campione d'Italia
CI	Côte d'Ivoire	Formă uzuală Coasta de Fildeș
CK	Insulele Cook	
CL	Chile	
CM	Camerun	
CN	China	
CO	Columbia	
CR	Costa Rica	
CU	Cuba	
CV	Capul Verde	
CW	Curaçao	
CX	Insula Christmas	
CY	Cipru	
CZ	Republica Cehă	
DE	Germania	Inclusiv Insula Helgoland; exclusiv teritoriul Büsingen
DJ	Djibouti	
DK	Danemarca	
DM	Dominica	
DO	Republica Dominicană	
DZ	Algeria	
EC	Ecuador	Inclusiv Insulele Galápagos
EE	Estonia	
EG	Egipt	
EH	Sahara Occidentală	
ER	Eritreea	

Cod	Text	Descriere
ES	Spania	Inclusiv Insulele Baleare și Insulele Canare; exclusiv Ceuta (XC) și Melilla (XL)
ET	Etiopia	
FI	Finlanda	Inclusiv Insulele Åland
FJ	Fiji	
FK	Insulele Falkland	
FM	Statele Federate ale Microneziei	Chuuk, Kosrae, Pohnpei și Yap
FO	Insulele Feroe	
FR	Franța	Inclusiv Monaco și departamentele franceze de peste mări (Guyana Franceză, Guadalupe, Martinica și Réunion) și partea de nord franceză a Saint Martin
GA	Gabon	
GB	Regatul Unit	Regatul Unit, Irlanda de Nord, Insulele Anglo-Normande și Insula Man
GD	Grenada	Inclusiv Insulele Grenadine de Sud
GE	Georgia	
GH	Ghana	
GI	Gibraltar	
GL	Groenlanda	
GM	Gambia	
GN	Guinea	
GQ	Guinea Ecuatorială	
GR	Grecia	
GS	Georgia de Sud și Insulele Sandwich de Sud	
GT	Guatemala	
GU	Guam	
GW	Guinea-Bissau	
GY	Guyana	
HK	Hong Kong	Regiunea administrativă specială Hong Kong a Republicii Populare Chineze
HM	Insula Heard și Insulele McDonald	
HN	Honduras	Inclusiv Insulele Swan
HR	Croația	
HT	Haiti	
HU	Ungaria	
ID	Indonezia	
IE	Irlanda	
IL	Israel	
IN	India	

Cod	Text	Descriere
IO	Teritoriul Britanic din Oceanul Indian	Arhipelagul Chagos
IQ	Irak	
IR	Republica Islamică Iran	
IS	Islanda	
IT	Italia	Inclusiv Livigno; exclusiv municipiul Campione d'Italia
JM	Jamaica	
JO	Iordania	
JP	Japonia	
KE	Kenya	
KG	Republica Kârgâzstan	
KH	Cambodgia	
KI	Kiribati	
KM	Comore	Anjouan, Grande Comore și Mohéli
KN	Saint Kitts și Nevis	
KP	Republica Populară Democrată Coreeană	Formă uzuală Coreea de Nord
KR	Republica Coreea	Formă uzuală Coreea de Sud
KW	Kuweit	
KY	Insulele Cayman	
KZ	Kazahstan	
LA	Republica Democrată Populară Laos	Formă uzuală Laos
LB	Liban	
LC	Saint Lucia	
LI	Liechtenstein	
LK	Sri Lanka	
LR	Liberia	
LS	Lesotho	
LT	Lituania	
LU	Luxemburg	
LV	Letonia	
LY	Libia	
MA	Maroc	
MD	Republica Moldova	
ME	Munte negru	
MG	Madagascar	
MH	Insulele Marshall	
MK ⁽¹⁾	fosta Republică iugoslavă a Macedoniei	

Cod	Text	Descriere
ML	Mali	
MM	Myanmar	Fosta Birmania
MN	Mongolia	
MO	Macao	Regiunea administrativă specială Macao a Republicii Populare Chineze
MP	Insulele Mariane de Nord	
MR	Mauritania	
MS	Montserrat	
MT	Malta	Inclusiv Gozo și Comino
MU	Mauritius	Insula Mauritius, Insula Rodrigues, Insulele Agalega și Cargados Carajos Shoals (Insulele Saint-Brandon)
MV	Maldive	
MW	Malawi	
MX	Mexic	
MY	Malaysia	Malaysia Peninsulară și Malaysia de Est (Labuan, Sarawak și Sabah)
MZ	Mozambic	
NA	Namibia	
NC	Noua Caledonie	Inclusiv Insulele Loyalty (Maré, Lifou și Ouvéa)
NE	Niger	
NF	Insula Norfolk	
NG	Nigeria	
NI	Nicaragua	Inclusiv Insulele Corn
NL	Țările de Jos	
NO	Norvegia	Inclusiv Arhipelagul Svalbard și Insula Jan Mayen
NP	Nepal	
NR	Nauru	
NU	Niue	
NZ	Noua Zeelandă	Exclusiv teritoriul Ross (Antarctica)
OM	Oman	
PA	Panama	Inclusiv fosta Zonă a Canalului
PE	Peru	
PF	Polinezia Franceză	Insulele Marchize, Arhipelagul Societății (inclusiv Tahiti), Insulele Tuamotu, Insulele Gambier și Insulele Australe
PG	Papua-Noua Guinee	Partea estică a Noii Guinee; Arhipelagul Bismarck [inclusiv Noua Britanie, Noua Irlandă, Lavongai (Noua Hanovra) și Insulele Amiralității]; Insulele Solomon de Nord (Bougainville și Buka); Insulele Trobriand, Insula Woodlark; Insulele Entrecasteaux și Arhipelagul Louisiade

Cod	Text	Descriere
PH	Filipine	
PK	Pakistan	
PL	Polonia	
PM	Saint-Pierre și Miquelon	
PN	Pitcairn	Inclusiv Insulele Ducie, Henderson și Oeno
PS	Teritoriul Palestinian Ocupat	Cisiordania (inclusiv Ierusalimul de Est) și Fâșia Gaza
PT	Portugalia	Inclusiv Arhipelagul Azore și Arhipelagul Madeira
PW	Palau	
PY	Paraguay	
QA	Qatar	
RO	România	
RU	Federația Rusă	Formă uzuală Rusia
RW	Rwanda	
SA	Arabia Saudită	
SB	Insulele Solomon	
SC	Seychelles	Insula Mahé, Insula Praslin, La Digue, Frégate și Silhouette; Insulele Amirante (inclusiv Desroches, Alphonse, Platte și Coëtivy); Insulele Farquhar (inclusiv Providence); Insulele Aldabra și Insulele Cosmoledo
SD	Sudan	
SE	Suedia	
SG	Singapore	
SH	Sfânta Elena, Ascension și Tristan da Cunha	
SI	Slovenia	
SK	Slovacia	
SL	Sierra Leone	
SM	San Marino	
SN	Senegal	
SO	Somalia	
SR	Suriname	
SS	Sudanul de Sud	
ST	São Tomé și Príncipe	
SV	El Salvador	
SX	Sint-Maarten (partea neerlandeză)	Insula Saint Martin este împărțită în partea de nord franceză și partea de sud neerlandeză
SY	Republica Arabă Siriană	Formă uzuală Siria
SZ	Swaziland	

Cod	Text	Descriere
TC	Insulele Turks și Caicos	
TD	Ciad	
TF	Teritoriile Australe și Antarctice Franceze	Inclusiv Insulele Kerguelen, Insula Amsterdam, Insula Saint-Paul, Arhipelagul Crozet și insulele franceze dispersate din Oceanul Indian care includ Bassas da India, Insula Europa, Insulele Glorioso, Insula Juan de Nova Island și Insula Tromelin
TG	Togo	
TH	Thailanda	
TJ	Tadjikistan	
TK	Tokelau	
TL	Timorul de Est	
TM	Turkmenistan	
TN	Tunisia	
TO	Tonga	
TR	Turcia	
TT	Trinidad și Tobago	
TV	Tuvalu	
TW	Taiwan	Teritoriul vamal separat al Kinmen, Matsu, Penghu și Taiwan
TZ	Republica Unită Tanzania	Pemba, Insula Zanzibar și Tanganika
UA	Ucraina	
UG	Uganda	
UM	Insulele Minore Îndepărtate ale Statelor Unite ale Americii	Cuprind Insula Baker, Insula Howland, Insula Jarvis, Atolul Johnston, Reciful Kingman, Insulele Midway, Insula Navassa, Atolul Palmyra și Insula Wake
US	Statele Unite	Inclusiv Puerto Rico
UY	Uruguay	
UZ	Uzbekistan	
VA	Sfântul Scaun (Statul Cetății Vaticanului)	
VC	Saint Vincent și Grenadine	
VE	Republica Bolivariană a Venezuelei	Forma uzuală Venezuela
VG	Insulele Virgine Britanice	
VI	Insulele Virgine Americane	
VN	Vietnam	
VU	Vanuatu	
WF	Wallis și Futuna	Inclusiv Insula Alofi
WS	Samoa	Fosta Samoa Occidentală
XC	Ceuta	

Cod	Text	Descriere
XK	Kosovo	Astfel cum este definit de Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite din 10 iunie 1999
XL	Melilla	Inclusiv Peñón de Vélez de la Gomera, Peñón de Alhucemas și Insulele Chafarinas
XS	Serbia	
YE	Yemen	Fost Yemenul de Nord și Yemenul de Sud
YT	Mayotte	Grande-Terre și Pamandzi
ZA	Africa de Sud	
ZM	Zambia	
ZW	Zimbabwe	

DIVERSE

EU	Uniunea Europeană	Cod rezervat în cadrul schimburilor cu țările terțe, pentru declarația de origine a mărfurilor, în conformitate cu condițiile prevăzute de dispozițiile Uniunii în domeniu. Cod care nu trebuie utilizat în scopuri statistice
QP	Marea liberă	Domeniul maritim în afara apelor teritoriale
QQ	Stocuri și provizii	Rubrică facultativă
sau		
QR	Stocuri și provizii în cadrul comerțului intra-UE	Rubrică facultativă
QS	Stocuri și provizii în cadrul comerțului cu țările terțe	Rubrică facultativă
QU	Țări și teritorii nespicate	Rubrică facultativă
sau		
QV	Țări și teritorii nespicate în cadrul comerțului intra-UE	Rubrică facultativă
QW	Țări și teritorii nespicate în cadrul comerțului cu țările terțe	Rubrică facultativă
QX	Țări și teritorii nespicate din motive comerciale sau militare	Rubrică facultativă
sau		
QY	Țări și teritorii nespicate din motive comerciale sau militare în cadrul comerțului intra-UE	Rubrică facultativă
QZ	Țări și teritorii nespicate din motive comerciale sau militare în cadrul schimburilor cu țările terțe	Rubrică facultativă

(¹) Cod provizoriu care nu aduce cu nimic atingere denumirii definitive a țării care va fi atribuită cu ocazia încheierii negocierilor în curs privind acest subiect în cadrul Organizației Națiunilor Unite.